

34.



Sonntag, 29. Januar 2017, Bülach

die **Mobiliar**

SCHMAEH
Offset & Repro AG
CH-5420 Ehrendingen

Haben Sie Ihren Ehrenamtlichen schon Danke gesagt?



Sagen Sie Ihren Ehrenamtlichen gemeinsam mit Regierungsrat Mario Fehr und ZKS-Präsident Reinhard Wagner Danke: Im Kanton Zürich leisten allein im Sport 80 000 Menschen jedes Jahr elf Millionen Stunden freiwillige Arbeit. Vereinssport ist ohne ehrenamtlich engagierte Persönlichkeiten nicht möglich. Anerkennen und wertschätzen Sie die freiwillige Arbeit in Ihrem Sportverband oder Sportverein.

Beantragen Sie das «Zertifikat für ehrenamtliche Tätigkeit im Sport» unter www.zks-zuerich.ch, Rubrik Zertifikat

ZKS – Zürcher Kantonalverband für Sport
Gartenstrasse 10, 8600 Dübendorf, Telefon 044 802 33 77, info@zks-zuerich.ch

ZKS Zürcher
Kantonalverband
für Sport

Sportkanton Zürich – wir bewegen

Inhaltsverzeichnis

Das Wort des Präsidenten	Seite	5
Wettkampfleitung	Seite	7/9
Allgemeine Bestimmungen, Informationen	Seite	11/13/14
Wettkampfablauf	Seite	15/16/17
Elektronische Zeitmessung	Seite	19
Gästeliste	Seite	21
Streckenführung	Seite	22/23
Situationsplan Kaserne Bülach	Seite	25
Situationsplan Sportzentrum Hirslen	Seite	26
Situationsplan Sportanlage Erlen	Seite	27
Startliste Kategorie Damen, Junioren	Seite	29
Startliste Kategorie Mixed	Seite	31
Startliste Kategorie Singles	Seite	33
Startliste Kategorie Herren	Seite	35
Reglement SVMLT	Seite	37
Startliste Militärradfahrer	Seite	39
Die glücklichen Sieger der letzten Jahre	Seite	41
Dank an unsere Sponsoren	Seite	42

Erdbau.

Eberhard



Eberhard

EBERHARD

EBIOX

WEIACHER

DETZELN

Pioniere in Bau und Umwelt

Willkommensgruss und Dank

Liebe Freunde der Unterlandstafette

Werte Besucher, Ehrengäste, Sponsoren, Gönner,
Inserenten, liebe Sportlerinnen und Sportler.



Herzlich willkommen in unserem schönen Zürcher Unterland.

Als OK-Präsidentin der mittlerweile 34. Austragung unserer Stafette darf ich Sie ein weiteres Mal in der Kaserne Bülach begrüssen!

Wir sind in erster Linie den Gemeinden und der Kaserne Bülach sehr dankbar für ihr Verständnis und das Entgegenkommen, uns weiterhin die Gebäude und Flurstrassen zur Verfügung zu stellen.

Bevor diese Gespräche aber überhaupt stattfinden konnten, musste ein Teil des OK ersetzt werden, was alleine schon eine grosse Herausforderung darstellte. Leider ist heute fast niemand mehr bereit, ehrenamtlich die Zeit zu investieren, eine Sportveranstaltung auf die Beine zu stellen. Nichtsdestotrotz, haben wir auch das geschafft. Spät aber nicht zu spät konnten wir voller Tatendrang die Vorbereitungen für die 34. Zürcher Unterlandstafette in Angriff nehmen.

Es hat mich und das ganze OK aber ganz schön gefordert! Zum einen die neuen Leute im OK, die alles von Grund auf „lernen“ mussten, wie auch die hohen Anforderungen, die wir an uns selbst stellen. Man will es ja immer noch besser machen! Wir sind nun guten Mutes Euch allen auch in diesem Jahr wieder eine Top Veranstaltung bieten zu können.

Wie ich gehört habe freuen sich alle Teilnehmenden schon riesig ihr Bestes zu geben.

Wie jedes Jahr ist auch in diesem Jahr der Eintritt gratis, was sich hoffentlich herum-spricht so dass viele, viele Zuschauer am 29. Januar 2017 den Weg zur Kaserne Bülach finden.

Mir bleibt Ihnen allen einen schönen Wettkampfsontag zu wünschen.

Geniessen Sie den Aufenthalt und die Stimmung in Bülach.

OK Präsidentin

Oblt Lilian Zlauwinen

Wir engagieren uns für den Breitensport.

Mehr unter zkb.ch/sponsoring

Die nahe Bank



Zürcher
Kantonalbank



Gartenfee Zlauwinen

Altenbuckstrasse 5

8165 Schöfflisdorf

044 875 00 03

079 220 70 10

Unterhalt von Gärten wie auch deren Pflege

Wettkampfleitung

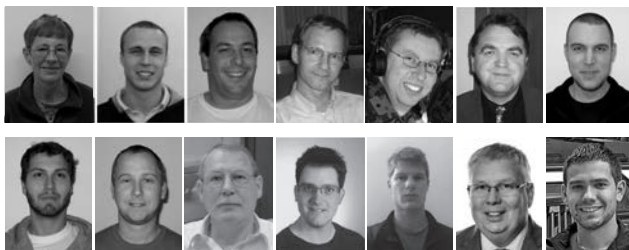
Gerne stellen wir Ihnen das diesjährige, motivierte OK vor. Es hat während der vergangenen Monate in etlichen Sitzungen die Unterlandstafette für Sie organisiert.

OK-Präsidentin



Lilian Zlauwinen

Das OK



- | | |
|----------------------|------------------------------|
| • Platzchef Bülach: | Raphael Beck |
| • Chef Sportanlagen: | Martin Furer |
| • Chef Strecke: | Hanspeter Handle |
| • Administration: | Lukas Frey |
| • PR: | Peter Ascari |
| • Sponsoring: | Emil Rathgeb / Michael Stoll |
| • Logistik: | Matthias Schwarz |
| • Transport: | Marco Wenk |
| • Verpflegung: | Urs Stutz |
| • Übermittlung: | Markus Fritschi |
| • Zeitmessung: | Lukas Frey |
| • Sanität: | Maja Lüthi |
| • Finanzen: | Lilian Zlauwinen |
| • Aktuar: | Edgar Urech |
| • Speaker: | Stefan Staiber |
| • SVMLT: | Ueli Badertscher |
| • Gästebetreuung: | Edgar Urech |



Einsatz im Grenzgebiet

Das Grenzwachtkorps sucht Nachwuchs für den Einsatz in den Kantonen Thurgau, Schaffhausen und Zürich. Interessiert? Weitere Infos: www.gwk.ch (Ausbildung)



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Finanzdepartement EFD
Eidgenössische Zollverwaltung EZV
Grenzwachtkorps GWK



Wettkampfleitung

Unser OK wird getragen von der OGZU (Offiziersgesellschaft Zürcher Unterland) und unterstützt durch den UOV (Unteroffiziersverein) Glatt- und Wehntal, die GMMZ (Gesellschaft der Militärmotorfahrer Zürich), den EVU (Eidg. Verband der Übermittlungstruppen), den Militärsanitätsverein Winterthur und den Partyvogel Geroldswil.

An dieser Stelle ein riesengrosses **Dankeschön!**

Das **Wettkampfgericht** setzt sich zusammen aus: Lilian Zlauwinen, Raphael Beck, Hanspeter Handle, Martin Furer und Ueli Badertscher.

Bei dringenden Fragen im Vorfeld wenden Sie sich bitte an unseren OK-Präsidenten oder Administrator:

OK-Präsident :	Lilian Zlauwinen	079 220 70 10
Administrator:	Lukas Frey	079 422 49 14

Bei Problemen und Reklamationen am Wettkampftag haben Sie folgende Anlaufstellen:

- | | |
|-----------------|---------------|
| • Infostand | 076 544 62 87 |
| • Wettkampfbüro | 079 422 49 14 |
| • Sanität | 076 240 16 16 |



Bürge

Haustechnik AG

8157 Dielsdorf

044-854 89 20

www.buerge-haustechnik.ch

Sanitär Heizung Spengler Reparatur-Service

Wir empfehlen uns für:

Catering, Bankette, Firmen- Familien und Vereinsanlässe, Hochzeiten usw.

1 Saal für 90 Personen • 3 Stübli für je 40 Personen • Grosse Gartenwirtschaft

Ruth Jörg und Team

Kasernenstr. 129

8180 Bülach

044 860 13 55



KASERNE

Öffnungszeiten:

Montag - Freitag 07°° - 24°° Uhr. SAMSTAG / SONNTAG nur für Anlässe

Die heisse Adresse für:

HOT STONE

**in verschiedenen
Variationen**



Allgemeine Bestimmungen, Informationen

Teilnahmebedingungen

Es sind Gruppen mit 1 bis 6 SportlerInnen zugelassen. Das Mindestalter beträgt 12 Jahre.

Die Rangierung findet in 6 Kategorien statt: Damen (reine Damenmannschaften), Herren (reine Herrenmannschaften), Mixed (alle gemischtgeschlechtlichen Gruppen), Junioren (alle Mitglieder müssen zwischen 12 und 18 Jahre alt sein), Militärradfahrer und Singles (alle Einzelwettkämpfer). Falsch angemeldete Gruppen werden automatisch in die entsprechende Kategorie umgeteilt.

Durchführung

Der Wettkampf findet bei jeder Witterung statt. Das OK gibt bis spätestens um 10:30 Uhr bekannt, ob das Radrennfahren durch Crossfahren und das Inline - Skating durch den Strassenlauf ersetzt werden.

Wettkampfgericht

Das Wettkampfgericht ist zuständig für die Behandlung aller Einsprachen und Beschwerden. Diese sind spätestens 30 Minuten nach Zielankunft beim Infostand anzumelden.

Das Wettkampfgericht entscheidet endgültig. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Funktionäre

Die Funktionäre sind durch den Dienstanzug oder eine Leuchtweste gekennzeichnet. Den Anordnungen der Funktionäre ist unbedingt Folge zu leisten. Nichtbefolgen kann mit Disqualifikation geahndet werden.

Ausrüstung

Die Ausrüstung (Schlittschuhe, Fahrräder usw.) ist Sache der Wettkämpfer. Das Tragen von Helmen ist für die RadrennfahrerInnen, Inline-SkaterInnen und RadcrossfahrerInnen obligatorisch. Aus Sicherheitsgründen empfiehlt der Veranstalter den Inline-Skatern Knie-, Ellenbogen- und Handgelenkschoner.

Wir setzen Zeichen und Sie ernten beste Zinsen.

Ihre Bank am Puls der Region



**Bezirks-Sparkasse
Dielsdorf**

Genossenschaft

www.sparkasse-dielsdorf.ch

Allgemeine Bestimmungen, Informationen

Verhalten im Übergaberaum

Die Wettkämpfer übergeben dem Mannschaftsmitglied den Chipschlüssel nach dem Einlesen (Abstempeln). Dies hat zwingend im Übergaberaum zu erfolgen. Als Zeichen für die Mannschaftszugehörigkeit gilt die Startnummer, welche sich farblich nach der Disziplin unterscheidet.

Damit im Übergaberaum keine Unfälle entstehen, bitten wir die Sportler das Wegbringen allfälliger Wärmekleider selber zu organisieren. Für Single-Wettkämpfer wird ein spezieller Wechselplatz eingerichtet.

Versicherung / Sicherheit

Jeder Teilnehmer ist für seine persönliche Versicherung und Sicherheit selbst verantwortlich. Trotz Streckenposten sind die Teilnehmer zur Vorsicht verpflichtet. Es gelten auf allen Strecken die allgemeingültigen Verkehrsregeln. Der Veranstalter lehnt jegliche Haftung ab.

Sanitätsdienst

Während der ganzen Wettkampfdauer sind Sanitäter im ganzen Wettkampfareal im Einsatz. In der Kaserne Bülach ist zudem ein Sanitätsposten fest eingerichtet.

Verkehrsdienst

Der Anlass findet auf öffentlichen Strassen ohne Absperrrungen statt. Während des Wettkampfes müssen einige Kreuzungen und Hauptstrassen überquert werden. Obwohl der Verkehr geregelt wird, ist jeder Teilnehmer für seine eigene Sicherheit verantwortlich. Es empfiehlt sich deshalb, vorbereitend auf das Wettkampfgeschehen, die Karte genau zu studieren.

Verfall des Startgeldes

Bei Nichterscheinen am Start oder bei einer Disqualifizierung verfällt das Startgeld zugunsten des Veranstalters.

Parkplätze

Es dürfen nur die offiziellen Parkplätze bei den Sportanlagen und die Truppenparkplätze bei der Kaserne Bülach benutzt werden. Auf dem Parkplatz des Restaurants Kaserne ist striktes Parkverbot. Die genauen Standorte finden Sie auf den Situationsplänen.

Allgemeine Bestimmungen, Informationen

Zuschauer

Alle Angehörigen, Fans und sonstigen Zuschauer sind herzlich willkommen. Im warmen Kaserneninnern gibt es Verpflegungsmöglichkeiten. Die Zuschauer werden gebeten, die abgesperrten Übergaberäume und die Wettkampfstrecke nicht zu betreten.

Transport

Für die Transfers von und zu den Sportanlagen sind die Teilnehmer selbst verantwortlich.

Verpflegung

Immer mehr soll unsere Stafette auch zu einem gemütlichen Anlass für die ganze Familie werden. Wir bieten eine reichhaltige Festwirtschaft mit Speisen sowie kalten und warmen Getränken an.

Duschkmöglichkeiten

In den Gebäuden (Kaserne Bülach und Sportzentren) sind Garderoben und Duschkmöglichkeiten vorhanden.

Abspritzplatz

Für die Reinigung der Fahrräder steht ein Abspritzplatz zur Verfügung (siehe Situationsplan der Kaserne).

Fundgegenstände

Allfällige Fundgegenstände sind noch vor der Preisverleihung am Infostand abzugeben bzw. abzuholen.

Reparatur

Falsches oder kaputtes Material? Das Team von KRAUER'S RAD-STUDIO und ROLI'S BIKE STATION hilft gerne vor Ort weiter!

Wettkampfablauf

Sportzentren Hirslen und Erlen

Die für Sie bestimmte Anlage entnehmen Sie bitte der Startliste.

1. Schwimmer 600 m = 24 Längen

Als Schwimmer melden Sie sich zusammen mit dem Eisschnellläufer beim Eingang der Sportanlage zur Meldezeit, ziehen sich um und machen sich zum Start bereit. Die für Sie zwingende Zeit finden Sie bei den Startlisten.

2. Eisläufer 1440 m = 12 Runden

Gemeinsam mit dem Schwimmer melden Sie sich zur Meldezeit (siehe Startlisten) beim Eingang der Sportanlage. Danach ziehen Sie sich um und machen sich auf der Eisbahn bereit.

Kaserne Bülach

Die Startnummern und der Chipschlüssel können vom Gruppenchef am Info-stand gegen eine Unterschrift abgeholt werden. Bei Bedarf kann das Chiplesesystem dem Gruppenchef nochmals kurz erklärt werden. Die Verteilung der Startnummern erfolgt intern über den Gruppenchef.

3. Crossläufer 7,5 km (Kaserne Bülach – Oberglatt – Bülach)

Sie finden sich in der Kaserne Bülach ein und beziehen Ihre **rote** Startnummer vom Gruppenchef. Dann machen Sie sich für den Handicapstart bereit (10:30 Uhr plus die von Ihrem Schwimmer und Eisschnellläufer benötigte Zeit – erfahrungsgemäss ca. 15 min). Die genaue Startzeit wird in der Kaserne publiziert und vom Speaker ausgerufen.

Ihre Strecke ist mit **roten** Jalons markiert.

Wettkampfablauf

4. Radrennfahrer 31 km (Kaserne Bülach – Weiach – Hochfelden - Bülach)

Sie übernehmen Ihre **grüne** Startnummer vom Gruppenchef in der Kaserne Bülach und machen sich zu gegebener Zeit im Bereitschaftsraum auf dem Kasernenareal bereit. Sobald der Crossläufer Ihnen den Chipschlüssel im Übergaberaum übergibt, dürfen Sie starten. Die ungefähre Ankunftszeit wird vom Speaker ausgerufen. Sie folgen den **grünen** Jalons.

Achtung neu: Bei schlechter Witterung wird diese Disziplin durch Cross-fahren (= 8 km) ersetzt. Diese Änderung wird spätestens um 10:30 Uhr vom Speaker ausgerufen.

5. Inline-Skater 12 km (Kaserne Bülach – Kloten (Schatzbuck) – Bülach)

Sie können die **schwarze** Startnummer vom Gruppenchef abholen und sich im Bereitschaftsraum startbereit machen. Erfahrungsgemäss wird es ca. 12:00 Uhr bis sie den Chipschlüssel des Radrennfahrers und somit die Startfreigabe erhalten. Sie werden in der Regel kurz vor Einfahrt Ihres Teammitgliedes vom Speaker informiert. Ihre Strecke ist mit **gelben** Jalons gekennzeichnet.

Achtung: Bei schlechter Witterung wird diese Disziplin durch den Strassenlauf (= 6 km) ersetzt. Diese Änderung wird spätestens um 10:30 Uhr vom Speaker ausgerufen.

6. Radcrossfahrer 8 km (Kaserne Bülach – Allmend – Chrebsbuck - Kaserne)

Die **blaue** Startnummer hat der Gruppenchef für Sie bereit. Im Übergaberaum in der Kaserne warten Sie bis Ihnen der Inline-Skater den Chipschlüssel übergibt und starten dann auf Ihrer mit **blauen** Jalons markierten Strecke.

Sobald Sie die Ziellinie überquert und den Chipschlüssel eingelesen haben, ist der Wettkampf beendet.

Wettkampfablauf

Nach dem Zieleinlauf

Gegen Rückgabe der Startnummern und des Chipschlüssels erhält jeder Teilnehmer am Infostand ein originelles Andenken an die Unterlandstafette. Im Kaserneninnern gibt es genügend Platz um gemeinsam auf die Rangverkündigung zu warten und sich zu verpflegen.

Rangverkündigung

Zirka eine halbe Stunde nach Wettkampfende findet in der Kaserne Bülach die Rangverkündigung statt.

Preise

Zu gewinnen gibt es:

- Exklusive Preise für die Siegermannschaft jeder Kategorie
- Attraktive Gutscheine für jeden Teilnehmer der 2. und 3. klassierten Mannschaften jeder Kategorie
- Verlosung eines Überraschungspreises unter nicht rangierten anwesenden Mannschaften

Rangliste

Die Rangliste ist auf unserer Website (www.unterlandstafette.ch) abrufbar.



Und jetzt?
Direkt zum Fachmann

ROGENMOSER AG

Autospenglerei • Spritzwerk • Pneuhaus • Fahrzeugausbau

Wehntalerstrasse 24 • 8181 Höri
Tel. 044 860 86 66 • www.rogenmoserag.ch



Bruno Walliser

Eidg. dipl. Kaminfegermeister
Eidg. dipl. Feuerungskontrolleur
Hardstrasse 11, 8604 Volketswil
Telefon 044 945 08 87
info@brunowalliser.ch
www.brunowalliser.ch

kompetent, zuverlässig
und innovativ
in die Zukunft



HANS DÜNKI • RAFZ
HEIZUNG • SANITÄR • REPARATUREN

Landstasse 3
8197 Rafz
044 869 13 95
www.duenki.ch



Elektronische Zeitmessung an der Unterlandstafette

Wie in den vergangenen Jahren wird für die Zeitmessung auch an der 34. Unterlandstafette ein elektronisches System eingesetzt.

Nachfolgend wird kurz beschrieben, wie das System funktioniert und wie es gehandhabt werden soll.

In der Nähe des Infostandes wird ein System installiert sein, damit Sie sich mit der Handhabung vertraut machen können.

- Jede Mannschaft erhält einen elektronischen „Badge“ in der Grösse einer halben Kreditkarte.
- Der Badge wird innerhalb der Stafette als „Stafettenstab“ weitergegeben.
- Im Übergaberaum befinden sich mehrere Stempelstationen.
- Bei jeder Übergabe muss der Badge kurz auf eine „Stempelstation“ aufgelegt werden, um einen elektronischen Zeitstempel zu erzeugen.
- Eine „Stempelung“ dauert weniger als 1 Sekunde.

Stempelstation



Sportident Badge





Standort  Zürcher Unterland

Arbeit? Wohnen? Freizeit?

Jetzt entdecken unter www.zuercherunterland.ch

Standort Zürcher Unterland
Kasernenstrasse 1 | CH-8180 Bülach
Tel. +41 (0)44 860 16 73



HÜPPI

Ihr kompetenter Partner im Strassen- und Tiefbau

Bülach – Kreuzlingen – Schaffhausen – St.Gallen – Wallisellen – Winterthur

Hüppi AG 8180 Bülach Telefon 044 860 28 44 www.hueppi.ch

«Im Züri Unterland simmer dihei!»



Landi
ZÜRI UNTERLAND

LANDI Eggisau
LANDI Embrach
LANDI Hori
LANDI Nürensdorf
LANDI Winkel
mit DIVINO Weinabteilung

Volg

Volg Bachstr. Bachenbülach
Volg Obriplli Bülach
Volg Marktgasse Bülach
Volg Storchenviese Bülach



AGROLA



Tankstellen: Bülach, Embrach, Hori (mit TopShop), Stadel,
Wil, Winkel

Volg Stadlerstr. Hochfelden
Volg Wehntalerstr. Hori
Volg Dorfstr. Hüntwangen
Volg Riedpark Neerach
Volg Grabschaft Niederglatt

Volg Lindauerstr. Nürensdorf
Volg Oberwil Nürensdorf
Volg Bahnhofstr. Oberglatt
Volg Dorfstr. Rafz
Volg Zürcherstr. Stadel

DIVINO

SELEKTIONIERTE WEINE

Im LANDI Eggisau, Embrach, Hori,
Nürensdorf, Winkel

Volg Riedenerstr. Wallisellen
Volg Vorwiesenstr. Wasterkingen
Volg Dorfstr. Wil
Volg Seebenerstr. Winkel

Landi
ZÜRI UNTERLAND

www.hueppi.ch

Gästeliste

Wir freuen uns, folgende Ehrengäste an der 34. Unterlandstafette begrüssen zu dürfen:

Militärische Gäste:

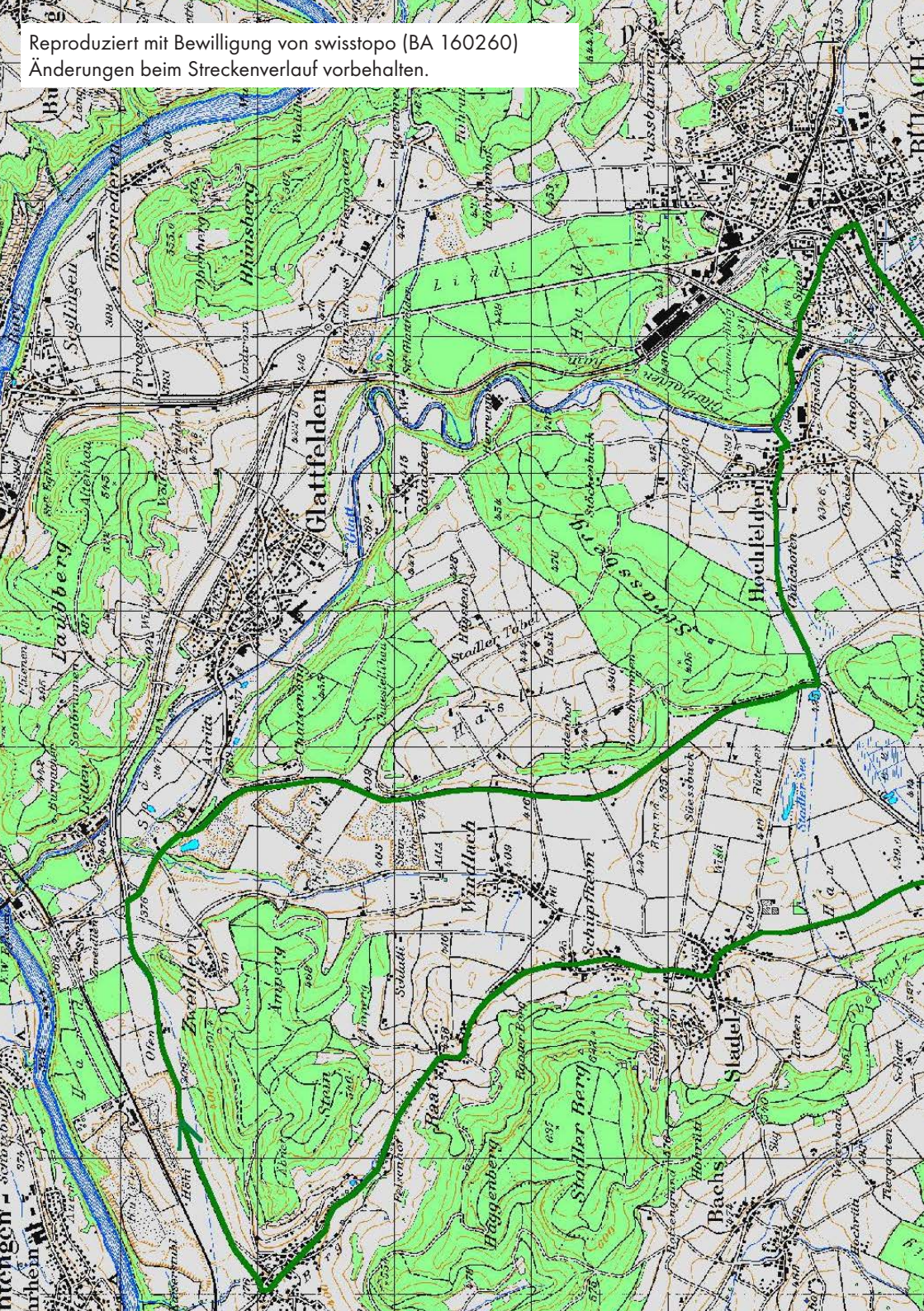
- | | |
|-------------------------------|---|
| • Oberst i Gst Schmid Tony | Kdt FU OS 30 |
| • Oberst i Gst Segmüller Pius | Chef SAT |
| • Oberst Kägi Ernesto | Schweizer Soldat |
| • Oberstlt Rüegg Daniel | Kdt Stv Ristl S 62 |
| • Oberstlt Ochsner Jürg | Vorstand Landeskonferenz der mil Dachverbände |
| • Major Johannes Christian | Stv Kreiskommandant Militärverwaltung ZH |
| • Hptm Vogel Hans-Rudolf | Kdt Stv Grenzwacht Region II |

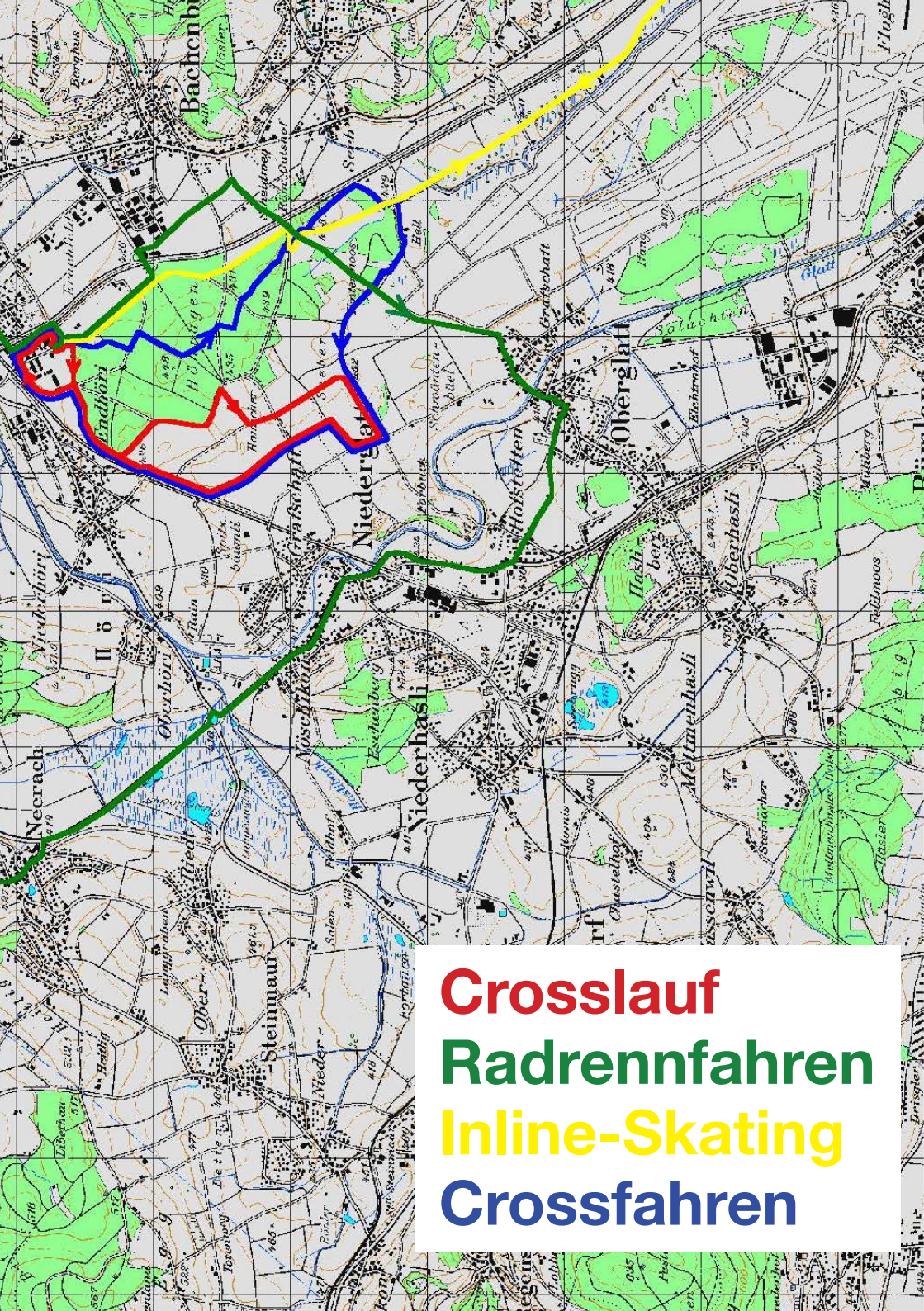
Zivile Gäste:

- | | |
|----------------------|-------------------------|
| • Hofer Jacqueline | Kantonsrätin, Dübendorf |
| • Eberli Mark | Stadtpräsident, Bülach |
| • Bachmann Hanspeter | Kantonspolizei ZH |
| • Lanz Reto | Kantonspolizei ZH |
| • Unternährer Pascal | Kantonspolizei ZH |
| • Winzeler Rolf | Kantonspolizei ZH |
| • Bont Roman | Oberglatt |

Reproduziert mit Bewilligung von swisstopo (BA 160260)

Änderungen beim Streckenverlauf vorbehalten.





Crosslauf
Radrennfahren
Inline-Skating
Crossfahren



Eidgenössischer Verband der Uebermittlungstruppen (EVU)
Association Fédérale des Troupes de Transmission (AFTT)
Associazione Svizzera delle Truppe di Trasmissione (ASTT)

Sektion Schaffhausen

www.sh.evu.ch

Vereinslokal: EVU Hüsl, Artilleriestrasse 43, 8200 Schaffhausen
Postcheck-Konto: 82-1661-4

EVU Schaffhausen

Wir sind für Ihre Kommunikations- und Übermittlungsprobleme da!

Unzählige Organisatoren von Anlässen in der Region Schaffhausen zerbrechen sich regelmässig den Kopf über das richtige Übermittlungskonzept. - Warum in einem solchen Fall, anstatt als Verlegenheitslösung zum Handy zu greifen, sich nicht einfach an die Übermittlungsspezialisten der Region Schaffhausen wenden? Warum nicht die preisgünstigste und zuverlässigste Lösung wählen? Warum sich nicht an den *Eidgenössischen Verband der Übermittlungstruppen (EVU) Schaffhausen* wenden und eine kostenlose Offerte einholen?

Die Spezialisten des EVU Schaffhausen sind durch ihre langjährige Ausbildung und Erfahrung bestens auf alle Arten von Übermittlungseinsätzen vorbereitet. Sie finden für jedes Übermittlungsproblem eine *massgeschneiderte Lösung*, ganz nach Ihren individuellen Wünschen und Bedürfnissen. Und dies erst noch zu unschlagbar günstigen Preisen!

Wir planen, erstellen und betreiben für Sie

- Sprech- und Datenfunknetze
- LAN und WLAN - Netze
- Anschlüsse an das zivile Telefonfestnetz
- mobile Telefonzentralen mit Endgeräten
- Faxverbindungen
- Lautsprecheranlagen
- netzunabhängige Richtstrahlverbindungen



Zu unseren Kunden zählen

- Sport- und andere Vereine
- Schulen
- Pfadi und CEVI



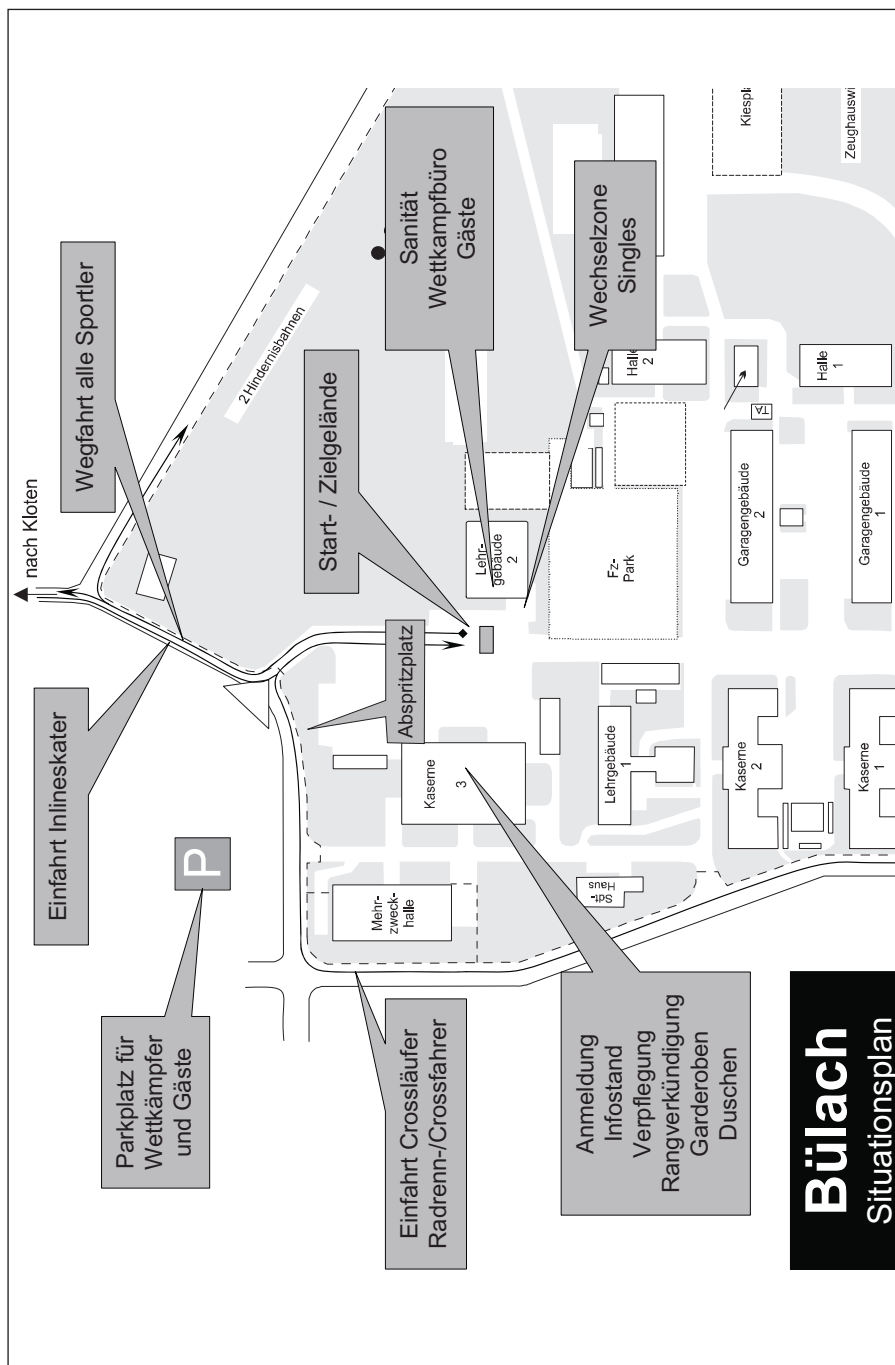
Zögern Sie nicht! Wenden Sie sich mit Ihren Übermittlungsproblemen vertrauensvoll und unverbindlich an uns. Gerne beraten wir Sie umfassend. Verlangen Sie unsere kostenlose Offerte.

Unsere Kontaktadresse:

Adrian Widmer
Gartenstrasse 18
8200 Schaffhausen SH

Mobile 079 503 82 88
Email fawi@datacomm.ch

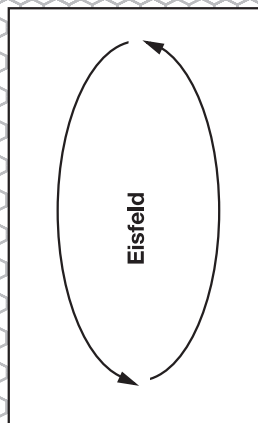
Remo Pianezzi, Anna-Göldi-Weg 4, 8753 Mollis
■ Tel. P. 052 319 40 57 Fax: 052 319 40 10 Mobile: 079 376 60 33 E-Mail: praesident@sh.evu.ch ■



Bülach

Situationsplan

Sportzentrum Hirslen



Garderoben Eisläufer

Garderoben,
Duschen Schwimmer

Hockeyfeld

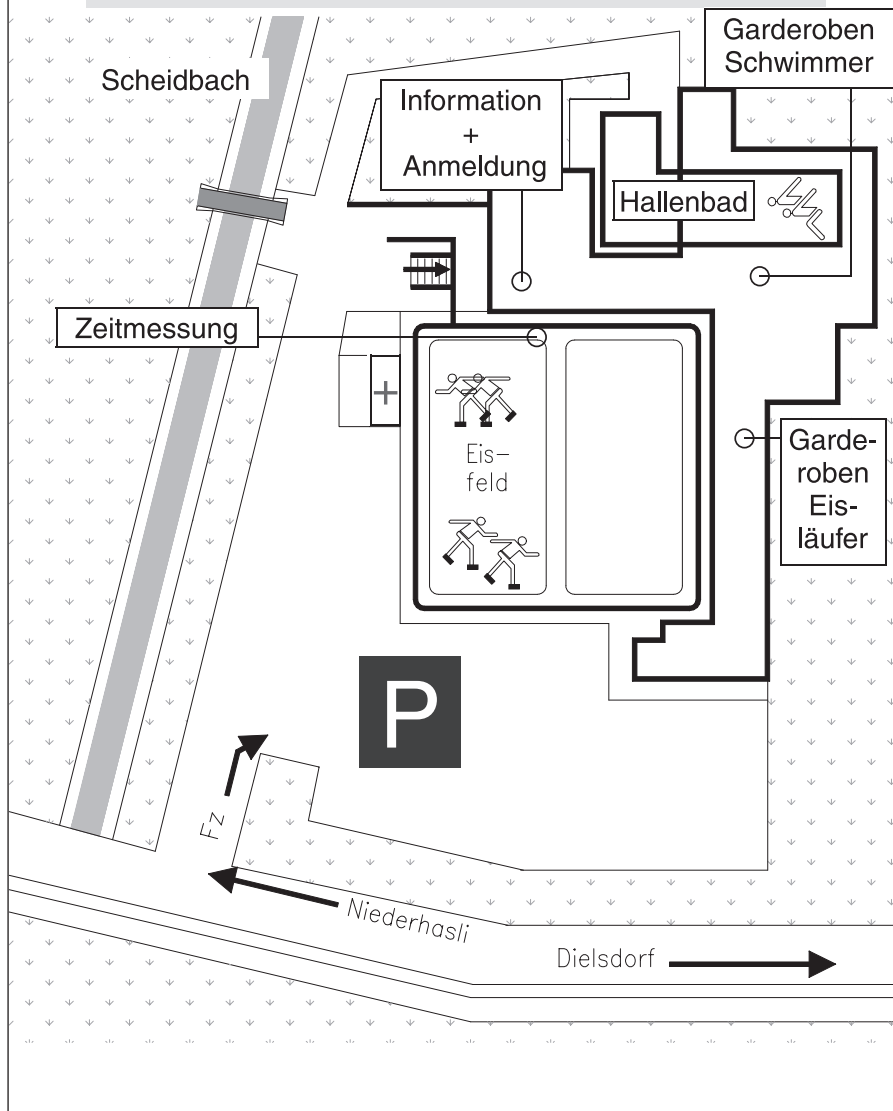
Anmeldung
Information

Tribüne

Eingang

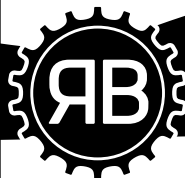
P für Gäste und
Wettkämpfer

SPORTANLAGE ERLEN / DIELSDORF





**Hinter den sieben Bergen
steht eine Velostation
für Klein und Gross...**



**ROLI'S
BIKE
STATION**

8422 PFUNGEN
www.rolisbike.ch



Startliste Kategorie Damen

Austragungsort: Sportanlage Erlenpark, Dielsdorf

			Startzeit	
StartNr.	Team	Meldezeit	Schwimmen	Eislauf
101	Tempo-Sport bikespeed.ch	07:40	08:00	09:00
102	Hungi-Frauen-Power	07:40	08:00	09:00
103	TG Rorbas-Freienstein LADYS	07:40	08:00	09:00
104	Triathlon Club Baden - Damen	07:40	08:00	09:00

Startliste Kategorie Junioren

Austragungsort: Sportzentrum Hirslen, Bülach

			Startzeit	
StartNr.	Team	Meldezeit	Schwimmen	Eislauf
401	Die usem TV Rafz	08:20	08:40	09:40
402	Die grünen Sprinter	08:20	08:40	09:40
403	Die blauen Wunder	08:20	08:40	09:40

KRAUER'S RAD-STUDIO

8180 BÜLACH

Das 2-Rad Fachgeschäft in Bülach an der Berglistrasse 31

Öffnungszeiten:

Di. / Mi. / Fr. 9:00 - 12:00 und 14:00- 18:30 Uhr
Sa. 8:00 - 16:00 Uhr

Für Sie zuständig:

Harry Hossli
Telefon / Fax: 044 860 94 04
Email: info@krauers-radstudio.ch
Homepage: krauers-radstudio.ch

Rennvelos der Marken:

Time: Der Hightech-Carbonrahmen aus Frankreich.

Kuota: Die in Italien aus Carbon hergestellten
ultimativen Triathlon- und Rennvelos.

Price: Das bewährte Schweizer Rennvelo.

Bei den **Mountainbikes** besticht unsere Hausmarke **Price**
durch Ihre fairen Preise bei Schweizer Top-Qualität.

Im Sortiment führen wir auch **Touren-**, **Kinder-** und
Alltagsvelos von **Price**, **Kettler** und **Tigra**, sowie die sehr
funktionelle Schweizer **Radbekleidungsmarke Aassos**.

Startliste Kategorie Mixed

Austragungsort: Sportanlage Erlenpark, Dielsdorf

			Startzeit	
StartNr.	Team	Meldezeit	Schwimmen	Eislauf
301	Diane	08:00	08:20	09:20
302	GD Weilenmann	08:00	08:20	09:20
303	minanus	08:00	08:20	09:20
304	Freizeitsportler.ch	08:00	08:20	09:20
305	RC Seebach	08:00	08:20	09:20
306	Slow down, take it easy	08:20	08:40	09:40
307	Team Filisur	08:20	08:40	09:40
308	Freeradicals Joined Power	08:20	08:40	09:40
309	Freeradicals Mixed Power	08:20	08:40	09:40
310	TG Rorbas-Freienstein MIXED	08:20	08:40	09:40
311	Velo Lade Nüeri I	07:40	09:00	08:00
312	Hills Angels Cycling Team "Mixed"	07:40	09:00	08:00
313	Die Volkart` s	07:40	09:00	08:00
314	Polysportverein Kapo Zürich Flughafen Mixed	07:40	09:00	08:00
315	Polysportverein Kapo Zürich Mixed	07:40	09:00	08:00
316	Faule Vollpfosten	08:00	09:20	08:20
317	Grenzwachtkorps SV II Die Filzer	08:00	09:20	08:20
318	Die weissen Retter - do müender no chli üebä Kids	08:00	09:20	08:20
319	Sihltalmix verstärkt	08:00	09:20	08:20
320	Sparkassen-Crackers	08:00	09:20	08:20
321	Triathlon Club Baden - Mixed	08:20	09:40	08:40
322	3star cats wallisellen - PERFORMANCE	08:20	09:40	08:40
323	3star cats wallisellen - FUN	08:20	09:40	08:40
324	Hasli Hoppers	08:20	09:40	08:40
325	Olympischer Gedanken	08:20	09:40	08:40
326	Velo Lade Nüeri II	08:20	09:40	08:40

HINNEN

Hoch- und Tiefbau

8153 Rümlang

Seit 1900 in Rümlang / 5. Generation
20 Mitarbeiter, davon ein Lehrling (Maurerlehre)

Dienstleistungen:

- Neubau Einfamilien-, Mehrfamilienhäuser
- Umbau
- Renovationen/Sanierungen
- Tiefbauarbeiten
- Umgebungsarbeiten

HINNEN AG

Haldenweg 10 · 8153 Rümlang
Tel. 044 817 17 63 · Fax 044 817 26 86
info@hinnenbau.ch · www.hinnenbau.ch



HYUNDAI | NEW THINKING.
NEW POSSIBILITIES.



Service & Reparaturen aller Marken

044 869 14 78
garagevaterlaus.ch

VATERLAUS
GARAGE RAFZ

Startliste Kategorie Singles

Austragungsort: Sportzentrum Hirslen, Bülach

			Startzeit	
StartNr.	Team	Meldezeit	Schwimmen	Eislauf
1	Urs Rhyner	07:40	08:00	09:00
2	Claudia	07:40	08:00	09:00
3	Doros Schwimmschule	07:40	08:00	09:00
4	Patrick Buschor	07:40	08:00	09:00
5	RSC Regensdorf Single	07:40	08:00	09:00
6	www.Tab-Di.com (Martin)	08:00	08:20	09:20
7	www.Tab-Di.com (Tabea)	08:00	08:20	09:20
8	Velo Weidmann / Simplon	08:00	08:20	09:20
9	3star cats / Melcom AG	08:00	08:20	09:20



Wir fahren für Sie in unserer Freizeit, damit an der Unterlandstafette alles glatt geht!

Die **Gesellschaft der Militär-Motorfahrer des Kantons Zürich** erbringt, im Rahmen einer ihrer Dienstleistungen, den kostenlosen Fahrdienst für die diesjährige Unterlandstafette.

Die GMMZ befasst sich hauptsächlich mit der Aus- und Weiterbildung von Motorfahrern der Armee.

Unsere fast 700 Mitglieder sind allesamt Fahrer eines militärischen Fahrzeuges, Frauen wie Männer, jung und alt, unabhängig des militärischen Grades.

Im Zentrum steht die Pflege der Kameradschaft untereinander und truppenübergreifend. Wir führen durchs ganze Jahr verschiedenste Anlässe zur Förderung der Sicherheit im militärischen Strassenverkehr durch. Die einen mit Wettkampfcharakter, die anderen zu Trainingszwecken.

Fühlen Sie sich angesprochen? Weitere Informationen zu unserer Vereinstätigkeit erhalten Sie auf www.gmmz.ch oder bei unserem Mutationsführer Dragan Klisarić, Hürstholzstrasse 16, 8046 Zürich.

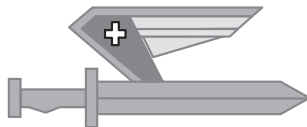


Startliste Kategorie Herren

Austragungsort: Sportzentrum Hirslen, Bülach

			Startzeit	
StartNr.	Team	Meldezeit	Schwimmen	Eislauf
201	SV Grenzwachregion I Basel	08:20	09:40	08:40
202	Energie Opfikon AG	08:20	09:40	08:40
203	Easter Crew	08:20	09:40	08:40
204	0916.ch	08:20	09:40	08:40
205	Freeradicals Men Power	08:20	09:40	08:40
206	GS Jack Müller	08:20	09:40	08:40
207	SPIDIS	08:00	09:20	08:20
208	TG Rorbas-Freienstein "60+"	08:00	09:20	08:20
209	TG Rorbas-Freienstein FUN	08:00	09:20	08:20
210	Hills Angels Cycling Team "Classic"	08:00	09:20	08:20
211	Hills Angels Cycling Team "Men"	08:00	09:20	08:20
212	Polysportverein Kapo Zürich	08:00	09:20	08:20
213	Grenzwachtkorps SVII Selections	07:40	09:00	08:00
214	Grenzwachtkorps SVII Rien à déclarer	07:40	09:00	08:00
215	Der Oldie und die Newcomer	07:40	09:00	08:00
216	Die roten Flitzer	07:40	09:00	08:00
217	Triathlon Club Baden - Herren	07:40	09:00	08:00

„ Das geflügelte Schwert “



die Militär-Radfahrer SVMLT an der Unterlandstafette (ULS) 2017

SVMLT – Der Verband

Der Schweizerische Verband Militär-Leistungssport und Tradition, ehemals unter der stolzen Bezeichnung „Schweizerischer Verband der Mechanisierten und Leichten Truppen SVMLT“ bekannt, wurde 1903 durch die Militärradfahrer Zürich gegründet, und ist einer der ca. 40 in der ausserdienstlichen Tätigkeit engagierten militärischen Verbände. – Der SVMLT ist Mitglied der Landeskonferenz der militärischen Dachverbände (LKMD), politisch neutral und offen für alle aktiven Angehörigen der Armee (AdA), ehemaligen AdA, sowie für Freunde und Befürworter der ausserdienstlichen Tätigkeit und des Militärsportes. Unsere Mitglieder - interessierte Soldaten, Unteroffiziere und Offiziere - rekrutieren sich heute aus allen Truppengattungen der Armee, und längst nicht mehr nur aus den 'mechanisierten' Truppen - den „Gelben“!

Im Rahmen der ausserdienstlichen Tätigkeit setzt sich der SVMLT für die Erhaltung der militärischen Ausbildung, einer möglichen Fort- u. Weiterbildung, sowie für die Erhaltung der körperlichen und geistigen Leistungsfähigkeit und Fitness seiner Mitglieder ein. Die Pflege der Kameradschaft wird besonders hochgehalten. Als wichtigen Eckpfeiler erachtet der SVMLT zudem eine gute, tragende, und auf Vertrauen basierende Beziehung zwischen Armee und Bevölkerung unseres Landes als äusserst wichtig, und 'lebt' und präsentiert Publikumsnähe wo immer möglich.

Der SVMLT bekennt sich zu einer top ausgerüsteten, modernen, leistungsfähigen und schlagkräftigen Armee im bewährten Milizsystem, welche befähigt ist, unser Land und seine Bevölkerung unabhängig, jederzeit und unter allen Umständen zu beschützen, Land und Leuten in Notsituationen beizustehen, und die Freiheit und Unabhängigkeit unseres demokratischen Rechtsstaates zu sichern und zu gewährleisten. Der SVMLT setzt sich dafür ein, dass unserer Milizarmee die notwendigen Leute, Mittel und Ausrüstungen für eine erfolgreiche Erfüllung ihres Verfassungsauftrages jederzeit zur Verfügung stehen.

Mit einem vielfältigen Angebot an interessanten Anlässen und Wettkämpfen wird allen unseren Mitgliedern und zum Teil auch ihren Familienangehörigen und weiteren Gästen ein begeisterndes Spektrum an Möglichkeiten im Rahmen von Freizeit, Sport und Unterhaltung geboten. – Besuchen Sie uns an einer unserer vielen Veranstaltungen – Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

SVMLT

SCHWEIZERISCHER VERBAND MILITÄR-LEISTUNGSSPORT UND -TRADITION
ASSOCIATION SUISSE DE SPORT DE COMPÉTITION ET DE TRADITION MILITAIRE
ASSOCIAZIONE SVIZZERA SPORT E TRADIZIONI MILITARI
ASSOCIAZIUN SVIZRA DA SPORT DA PRESTAZIUN E TRADIZIUN MILITAR

ASSTM

Militärradrennen an der 34. Unterlandstafette

1. Tagesbefehl

10.30-11.15	Anmeldung Abgabe Startnummern Kaserne Bülach
11.15-11.30	Ausrüstungskontrolle im Startgelände
11.30	Start Kaserne Bülach
ca. 12.45	Zielankunft Kaserne Bülach
ca. 14.00	Rangverlesen in Kaserne Bülach (Festwirtschaft)

2. Teilnahmeberechtigung

Militärradfahrer und Militärradfahrerinnen: Angehörige der Armee, Rekruten nach Weisung des Ausbildungschefs, Angehörige der Polizei-, Festungs- und Grenzwachtkorps, Mitglieder einer Sektion des SVMLT, Freunde des Radsports

3. Wettkampf

Strecke: 1 Runden à 31 km Kaserne Bülach – Oberglatt – Niederglatt – Neerach-Stadel – Raat-Weiach – Kiesstrasse – Hochfelden – Kaserne Bülach

Kategorien: S (Jg. 1967 und ältere); A + B (Jg. 1968 und jüngere); C (Rad 93 alle Jahrgänge)

4. Proteste:

Proteste sind der Jury bis 15 Minuten nach Rennschluss schriftlich einzureichen. Der Jurychef und der Wettkampfdkt entscheiden endgültig.

5. Tenue, Ausrüstung und Versicherung

- Gemäss den „Allgemeinen Vorschriften des SVMLT (2015)
- Wettkampfausrüstung Tarnanzug 90, Rad: Ord. Fahrrad 05 und Fahrrad 93
- Radwechsel: Es darf kein Radwechsel, auch nicht unter Wettkämpfern, stattfinden.
- Vorschriften Ord. Rad 05, Rad 93 gem. Allg. Vorschriften.
- Vor dem Rennen findet die technische Kontrolle statt.
- Am Schluss des Rennens müssen die 6 Erstplatzierten unaufgefordert zur Nachkontrolle antreten.

Für Radfahrer besteht **Helmtragicpflicht**.

6. Rangverlesen

ca. 14:00 Uhr Kaserne Bülach. Es wird nur eine Rangliste erstellt!

7. Auskunft

Wettkampfdkt:

Kpl Ueli Badertscher, Schönbüelstrasse 16, 8330 Pfäffikon

Telefon 044 950 46 51

Startliste Militärradfahrer

Austragungsort: Kaserne Bülach

Startzeit für den Massenstart der Radfahrer: 11:30

StartNr.	Teilnehmer	Grad	Rad-Typ
51	Wälchli Bernhard	Adj Uof	Rad 05
52	Riedwyl Walter	Gfr	Rad 05
53	Sahli Christian	Adj Uof	Rad 93
54	Schläpfer Adrian	Rdf	Rad 05
55	Schaffhauser Adrian	Oblt	Rad 05
56	Fischer Markus	Gfr	Rad 05
57	Zimmermann Beat	Gfr	Rad 05
58	Marcel Müller	Füs	Rad 05
59	Albrecht Werner	Motrdf	Rad 05
60	Wäny Roland	Kpl	Rad 05
61	Fahrni Hansruedi	Gfr	Rad 05
62	Heierli Hanspeter	Gfr	Rad 05
63	Ita Regula	Stabsadj	Rad 05
64	Winkler Egolf Barbara	Sdt	Rad 05
65	Egolf Robert	Gfr	Rad 05
66	Zimmermann Pius	Gfr	Rad 05
67	Bolliger Thomas	Gfr	Rad 05
68	Biedermann Luciano	Sdt	Rad 05
69	Häusermann Walter	Sdt	Rad 05
70	Wyss Giacomo	Obgfr	Rad 05
71	Schneider Thomas	Sdt	Rad 05
72	Scherer René	Mof	Rad 05



Feldstrasse 80

8180 Bülach

Fahrschule in deiner Region

aw se

Aus & Weiterbildungsseminare

CZV Aus & Weiterbildung

Fahrlehrer Aus & Weiterbildung

Fahrschule aller Kategorien



FWehrli
fahrschule

076 242 43 43

Allradfahrschule L ch

079 299 00 55

Aus & Weiterbildungsseminare, Solistrasse 74, 8180 Bülach

Die glücklichen Sieger der letzten Jahre

25.01.2015

Junioren:	1 Andersson und Maxindus 2 Impuls Triathlon Club Rookies
Damen:	1 Triathlon Club Baden / Frauen 2 JetfishTeam 3 TG Rorbas-Freienstein Ladys
Herren:	1 Impuls Triathlon Club Bülach Top 2 Energie Opfikon AG 3 Tempo-Sport bikespeed.ch / Radsportreisen Zollinger
Singles:	1 3star cats / Melcom AG 2 Miles for Life 3 Velo Weidmann Simplon
Mixed:	1 Vigorelli Cycling Team 2 Swiss Charity Sports 3 Triathlon Club Baden / Mixed C
Militärradfahrer:	1 Hans Brandenberger 2 Giacomo Wyss 3 Damian Gahlinger

24.01.2016

Junioren:	1. Next Generation: Die 6 lustigen 5 2. Next Generation: Die 4 lustigen 3 3. Impuls Sisters
Damen:	1. Triathlon Club Baden 1 2. JetFish 3. Tempo-Sport bikespeed.ch
Herren:	1. Energie Opfikon AG 2. VC Wohlen 3. Grenzwachtkorps SVII Rien à declarer
Singles:	1. Miles for Life 2. RSC Regensdorf 3. Volkart Rolf
Mixed:	1. Move On & Friends 2. Triathlon Club Baden 5 3. Next Generation: Die 3 Alten 2
Militärradrennen:	1. Deucher André 2. Wyss Giacomo 3. Schläpfer Adrian

Dank an unsere Sponsoren

Auch bei der 34. Unterlandstafette werden wir von vielen Sponsoren grosszügig unterstützt. **Herzlichen Dank!**

Hauptsponsoren

- | | |
|-----------------------------|----------------------|
| • Schmaeh Offset & Repro AG | Ehrendingen |
| • Die Mobiliar | Dielsdorf und Bülach |

Sponsoren

- | | |
|---|------------------|
| • Diverse Inserenten im Wettkampfführer | |
| • Denner Satellit | Neerach |
| • Hausheer Holzbau AG | Eglisau |
| • Migros Kulturprozent | Zürich |
| • Trihora AG | Aarwangen |
| • Zürcher Kantonalbank | Region Unterland |
| • Zürcherische Winkelriedstiftung | Zürich |

Weitere Supporter

- Stadt Bülach
- Gemeinde Boppelsen
- Gemeinde Embrach
- Gemeinde Glattfelden
- Gemeinde Hochfelden
- Gemeinde Niederglatt
- Gemeinde Niederhasli
- Gemeinde Nürensdorf
- Gemeinde Otelfingen
- Gemeinde Rafz
- Gemeinde Schöfflisdorf
- Gemeinde Wallisellen
- Gemeinde Winkel

Medienpartner

Zürcher Unterländer



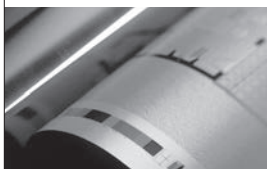
Kommunikation



Druckvorstufe



Repro



Print



Weiterverarbeitung

SCHMAEH

Offset & Repro AG

Print · Medien · Kommunikation

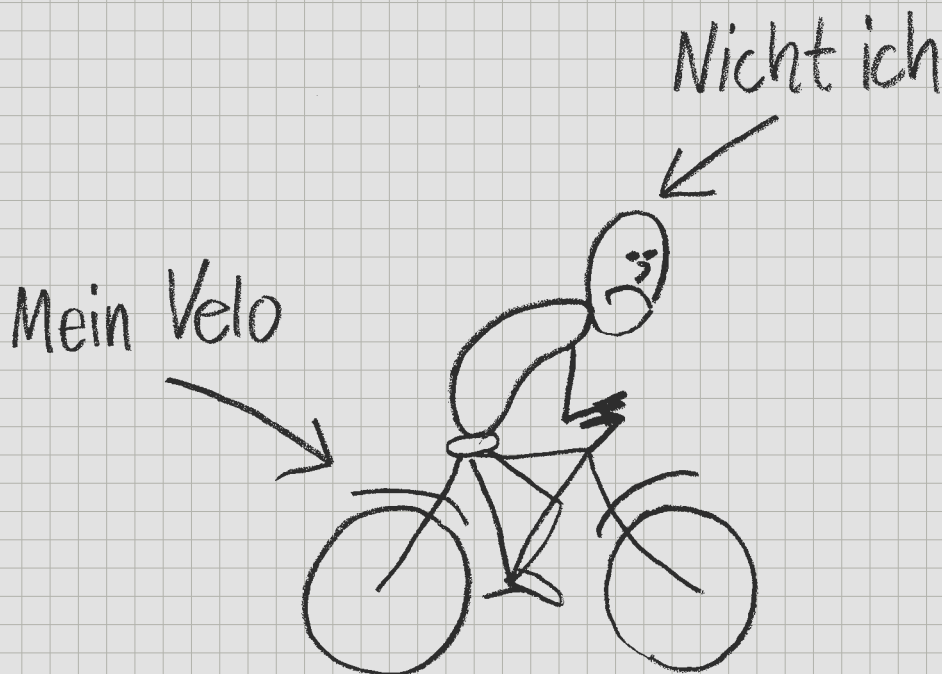
Landstrasse 28
Postfach 63
CH-5420 Ehrendingen

Telefon +41 (0)56 221 68 21

Telefax +41 (0)56 222 10 67

mail@schmaeh-druck.ch

www.schmaeh-druck.ch



Was immer kommt – wir helfen Ihnen
rasch und unkompliziert. **mobiliar.ch**

Generalagentur Bülach
Max Suter
Kasernenstrasse 11
8180 Bülach
mobiliar.ch/buelach

Generalagentur Dielsdorf
Stefan Bucher
Wehntalerstrasse 54
8157 Dielsdorf
mobiliar.ch/dielsdorf

die Mobiliar